

(usbekisch)

## Bemor so'rovnomasi

### Patientenerhebungsbogen



Familiyasi: \_\_\_\_\_  
Familienname: \_\_\_\_\_  
Tug'ilgan sanasi: \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum: \_\_\_\_\_  
Qaysi davlat va joydan kelgan: \_\_\_\_\_  
Herkunftsland/-ort: \_\_\_\_\_  
Til bilimlari: \_\_\_\_\_  
Sprachkenntnisse: \_\_\_\_\_

Ismi: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Fuqaroligi: \_\_\_\_\_  
Staatsangehörigkeit: \_\_\_\_\_

#### Faqat voyaga yetmaganlar uchun: Vasiy

Nur bei Minderjährigen: Erziehungsberechtigter

Familiyasi: \_\_\_\_\_  
Familienname: \_\_\_\_\_  
Tug'ilgan sanasi: \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Ismi: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Fuqaroligi: \_\_\_\_\_  
Staatsangehörigkeit: \_\_\_\_\_

#### Aloqa uchun ma'lumotlar

Kontaktdaten

Uy yoki qo'l telefoni raqami: \_\_\_\_\_

Telefon-/Handynummer: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Hozirda turar joyi

(ko'cha / uy raqami / shahar): \_\_\_\_\_

Derzeitige Anschrift (Str./Hausnr./Ort): \_\_\_\_\_

Tarjimonning telefon raqami: \_\_\_\_\_

Tel.Nr. des Sprachvermittlers/Dolmetschers: \_\_\_\_\_

**Sog'ligingiz borasida berilayotgan quyidagi savollarga iloji boricha aniq javob bering!** Siz berayotgan ma'lumotlar doktorlik siri va ma'lumotlar himoyasi qonun-qoidalariga muvofiq himoyalananadi va qat'yan sir saqlanadi.

Bitte beantworten Sie die nachfolgenden Fragen zu Ihrem Gesundheitszustand möglichst genau! Die Angaben unterliegen der ärztlichen Schweigepflicht und den Bestimmungen des Datenschutzes und werden streng vertraulich behandelt.

Yurak yoki qon aylanishi  
Herz-/Kreislauferkrankung

ha  yo'q  
ja nein

#### Siz homiladormisiz?

Besteht eine Schwangerschaft?

ha  yo'q  
ja nein

Qon quyulishining qiyinlashuvi  
Blutgerinnungsstörungen

ha  yo'q

Agar ha bo'lsa, nechanchi oyda?  
Wenn ja, in welchem Monat?

.....  
monthoy  
Monat

Tutqanoq (epilepsiya)  
Anfallsleiden (Epilepsi)

ha  yo'q

Astma / o'pka kasalliklari  
Asthma/Lungenerkrankungen

ha  yo'q

**Boshqa kasalliklar:**  
Sonstige Erkrankungen

ha  yo'q yo'  
ja nein

Hushidan ketish  
Ohnmachtsanfälle

ha  yo'q

Diabet / qand kasalligi  
Diabetes/Zuckerkrankheit

ha  yo'q

Jigar kasalliklari / hepatit  
Lebererkrankung/Hepatitis

ha  yo'q

Buyrak kasalliklari  
Nierenerkrankungen

ha  yo'q

Revmatizm (bod) / artrit  
Rheuma/Arthritis

ha  yo'q

Qalqonsimon bez kasalligi  
Schildrüsenerkrankung

ha  yo'q

Sil kasalligi (tuberkulyoz)  
Tuberkulose

ha  yo'q

OIV infeksiysi / OIDS bosqichi  
HIV-Infektion/Stadium AIDS

ha  yo'q

Yuqumli kasalliklar

(masalan MRSA, metisillinga chidamli stafilocokklar)  
Infektionskrankheiten (z.B. MRSA)

ha  yo'q

Giyohvand moddalar iste'moli  
Drogenabhängigkeit

ha  yo'q

Chekish  
Raucher

ha  yo'q

#### Allergiyalar yoki dorilarni bir biriga mos kelmasligi:

Allergien bzw. Unverträglichkeiten:

Qisman anesteziya / shprits  
Lokalanästhesie/Spritzen

ha  yo'q

Antibiotiklar  
Antibiotika

ha  yo'q

Og'riqni qoldiruvchi vosita  
Schmerzmittel

ha  yo'q

Boshqa: .....  
Andere:

**Tish doktori muolajasi paytida rentgenga tushganmisiz?**

Sind bei Ihnen bereits zahnärztliche Röntgenaufnahmen gemacht worden?

ha       yo'q  
ja                    nein

Agar ha bo'lsa, qachon? .....

Wenn ja, wann?

Tishlaringiz yo'qligi sababli chaynashga qiynalasizmi?

Haben Sie durch das Fehlen von Zähnen Schwierigkeiten beim Kauen?

ha       yo'q

## **Umumiy amaliyot shifokoriga bordingizmi?**

Waren Sie schon beim Allgemeinmediziner?

ha       yo'q

Agar ha bo'lsa, qaysi doktorga? .....

Wenn ja, bei welchem Arzt?

**Qaysi dorilarni muntazam yoki hozirda ichasiz (ishlatasiz)?**

Welche Medikamente nehmen Sie regelmäßig bzw. zurzeit?

..... dan beri ..... seit

..... dan beri .....

..... dan beri .....

....., .....,  
(joy va sana) den

Imzo: .....

**Unterschrift:**